



OR 766/58

**CONFIDENTIEL**

Genève, le 25 mars 2013

A

Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération  
Rabat

Destinataires principaux : Cab - DG8.1 - DG8.3  
CC : MD - SG

**Objet** : Lettre d'appréciation au Maroc de la part de Mme la Haut  
Commissaire aux Droits de l'Homme.

J'ai l'honneur de vous informer que Mme Navanethem Pillay, Haut  
Commissaire aux Droits de l'Homme, vient de m'adresser la lettre, dont ci-joint  
copie, en réponse aux trois lettres que je lui ai transmis sur la coopération du Maroc  
avec les Procédures spéciales, sur la déclaration de son porte-parole sur le procès  
des personnes impliquées dans les événements de Gdeim Izik et sur les quatre  
rapports thématiques du CNDH.

A cet égard, Mme la Haut Commissaire :

\* s'est félicitée de l'engagement du Maroc à coopérer avec les Procédures  
spéciales et remercié particulièrement notre pays pour sa coopération avec le  
Rapporteur spécial sur la torture.

\* a pris note des quatre rapports thématiques du CNDH, dont celui sur la  
réforme du Tribunal militaire, tout en saluant les efforts de cette Institution à cet  
égard.

\* s'est déclarée encouragée par l'endossement par Sa Majesté le Roi  
Mohammed VI des recommandations du CNDH concernant ces rapports, en  
particulier celui sur le Tribunal militaire.

\* remercié le Maroc pour la transmission du rapport préliminaire du CNDH  
au sujet des jugements des personnes impliquées dans les événements de Gdeim  
Izik, tout en exprimant ses préoccupations au sujet des allégations de torture  
n'ayant pas fait l'objet d'enquêtes.

\* a exprimé sa joie pour avoir participé à l'événement parallèle organisé par  
cette Mission en marge de la dernière session du Conseil des Droits de l'Homme sur  
les mécanismes nationaux de coordination en matière des droits de l'Homme , tout  
en soulignant l'importance du Plan d'action national mis en place par la DIDH pour  
la mise en œuvre des recommandations émanant des mécanismes onusiens des  
droits de l'Homme.



Ambassadeur, Représentant Permanent

Omar HILAIE

**NATIONS UNIES**  
HAUT COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME



**UNITED NATIONS**  
HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS

General Tel : + 41 22 917 9000  
General Fax : + 41 22 917 9008  
Internet: www.ohchr.org  
E-mail: registry@ohchr.org



**FACSIMILE**

<b>A / To:</b> H.E. Omar HILALE Ambassadeur Représentant permanent du Royaume du Maroc Chemin Francois-Lehmann 18a 1218 Geneve	<b>De/ From:</b> Sara Hamood Human Rights Officer Middle East & North Africa (MENA) Section  <i>S. Hamood</i>
<b>Fax N°:</b> 022 791 8180 <b>Tel N°:</b>	<b>Fax N°:</b> (41-22)928 9012 <b>Tel N°:</b> (41-22)928 9450
<b>Date:</b> 25 mars 2013	<b>Nombre de pages y compris la présente :</b> 4 <b>Number of pages including this one :</b>
<b>Objet:</b> Lettre adressée à Son Excellence Omar Hilale, Ambassadeur, Représentant du Royaume du Maroc	

NATIONS UNIES  
DROITS DE L'HOMME  
HAUT-COMMISSARIAT



UNITED NATIONS  
HUMAN RIGHTS  
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS  
PALAIS DES NATIONS • 1211 GENEVA 10, SWITZERLAND  
www.ohchr.org • TEL: +41 22 917 9000 • FAX: +41 22 917 9008 • E-MAIL: registry@ohchr.org

REFERENCE

Le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme présente ses compliments à la Mission permanente du Royaume du Maroc auprès de l'Organisation des Nations Unies, et a le plaisir de transmettre une lettre adressée à Son Excellence Omar Hilale, Ambassadeur, Représentant Permanent du Royaume du Maroc.

Le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme saisit cette occasion pour renouveler l'assurance de sa très haute considération.



Mission permanente du Royaume du Maroc  
Chemin François Lehmann, 18A  
Case postale 244  
1218 Grand-Saconnex  
Genève

NATIONS UNIES  
DROITS DE L'HOMME  
HAUT-COMMISSARIAT



UNITED NATIONS  
HUMAN RIGHTS  
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS  
PALAIS DES NATIONS • 1211 GENEVA 10, SWITZERLAND  
www.ohchr.org • TEL: +41 22 917 9000 • FAX: +41 22 917 9008 • E-MAIL: registry@ohchr.org

REFERENCE:

21 March 2013

Excellency,

I write in response to your letters, dated 21 and 23 February and 3 March 2013, informing me of Morocco's on-going cooperation with the Special Procedures, enclosing a response to the press briefing note issued by my Office on 19 February 2013, and sharing information relating to four thematic reports issued by the National Council for Human Rights (*Conseil National des droits de l'Homme* - CNDH) in relation to proposed judicial reforms.

I welcome Morocco's ongoing commitment to cooperate with the Special Procedures, and thank you for the cooperation extended to thematic mandate holders during recent visits, including of the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, Mr. Juan Mendez, in September 2012. My staff will be in contact with you concerning invitations which Your Government has extended to mandate holders for visits during 2013.

I take note of the four thematic reports, prepared by the CNDH, which focus on the Constitutional Court, the Military Tribunal and the Higher Council of the Judicial Power. The CNDH's efforts to bring Morocco's judicial institutions in line with the provisions of the 2011 Constitution and to ensure a more effective separation of powers and greater independence of the judiciary are commendable. I am encouraged by His Majesty King Mohamed VI's welcoming of the approach and contents of these reports, and look forward to seeing the implementation of the recommendations therein.

I thank you for the transmission of the preliminary report of the CNDH in relation to the military trial of persons sentenced in relation to the Gdeim Izik events, and take note of the document outlining remarks regarding the trial proceedings. I have consistently urged governments across the globe to end the practice of trying civilians before military courts. In this regard, I am encouraged by His Majesty's endorsement of the CNDH's recommendation that civilians shall not be prosecuted in a military court, and hope this will be implemented promptly. I remain concerned that allegations of torture by defendants in the above-mentioned military trial were reportedly not investigated, and that the only appeal against the verdict of the Military Tribunal is directly to the Court of Cassation, which does not allow a complete review of all aspects of the case.

J..

H.E. Ambassador Omar Hilale  
Permanent Representative  
Permanent Mission of the Kingdom of Morocco  
18 A. François Lehmann  
1218 Genève



Finally, I was pleased to participate in the side event, organised by your Mission on 6 March 2013, on "Inter-Ministerial Mechanisms for the Coordination of Human Rights". I commend the efforts of the Inter-Ministerial Delegation for Human Rights (*Délégation Inter-Ministérielle des Droits de l'Homme – DIDH*) to coordinate governmental policies on human rights, to mainstream human rights into all governmental policies, and to improve reporting to United Nations human rights mechanisms. Another important step taken by the DIDH has been to elaborate a plan for implementation of recommendations emanating from Special Procedures, Treaty Bodies and the Universal Periodic Review.

I thank you for the information provided in your recent letters, and assure you that my Office greatly values the constructive dialogue with your Government on human rights issues of shared concern.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Navanethem Pillay  
High Commissioner for Human Rights